

610182



Bedienungsanleitung Mikrowellengerät Seite 1 bis 19



Instruction manual Microwave oven from page 21 to 39



Mode d'emploi Four à micro-ondes de page 41 à page 59





ENGLISH Translation of the original instruction manual

1.Safety	22
1.1 Safety instructions	22
1.2 Key to symbols 1.3 Intended use	
2. General information	
2.1 Liability and Warrantees.	
2.2 Copyright protection	
2.3 Declaration of conformity	
3. Transport, packaging and storage	28
3.1 Delivery check	
3.2 Packaging	
3.3 Storage	28
4. Technical data	29
4.1 Technical specification	
4.2 Overview of parts	29
5. Installation and operation	31
5.1 Positioning	
5.2 Electric connection	31
5.3 Guidelines for cooking with the microwave oven	
5.4 Suitable dishes for use in the microwave oven	
5.5 Operation	34
6. Cleaning and maintenance	37
6.1 Safety advice	
6.2 Cleaning	37
7. Possible Malfunctions	38
8. Waste disposal	39

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

phone: +49 (0) 5258 971-0 fax: +49 (0) 5258 971-120



Read these instructions before using and keep them available at all times!

This instruction manual contains information about the installation, operation and maintenance of the device and should be consulted as an important source of information and reference guide. Awareness of the safety instructions and instructions for use in this manual will ensure the safe and correct use of the device.

In addition to the information given here, you should comply with any local Health and safety Controls and generally applicable safety regulations.

The instruction manual forms part of the product and should be kept near the device and easily accessible for anyone carrying out the installation, servicing, maintenance or cleaning.

1.Safety

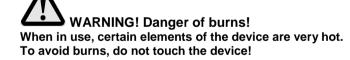
This device is designed in accordance with the presently applicable technological standards. However, the device can pose a danger if handled improperly and inappropriately.

All people using the device should follow the instructions and tips contained in these instructions.

1.1 Safety instructions

- Do not use the device in case it does not function properly, has been damaged or dropped.
- Electric shock hazard! Never immerse the device or plug in water or other liquids.
- The device can be used by children **8 years and up**, as well as by people with disabilities and those with limited experience/knowledge as long as they are under supervision or have been instructed on proper use of the device and its possible dangers.
- Children should not play with the device.
- Cleaning and **maintenance cannot be performed by children** younger than 8 years old and must be done under supervision.
- Children under the age of 8 years old must be kept away from the device and its power cord.
- Never leave the device unattended during its operation.
- Do not control the device with use of external timer or remote controller.
- Only use the device indoors.

- Do not use any accessory or spare parts that have not been recommended by the manufacturer. These can be dangerous for the user or lead to damages of the device or personal injury, and further, the warranty expires.
- Only a qualified technician and using original spare parts and accessories should carry out repairs and maintenance of the device. **Do not attempt to repair the device yourself.**
- Check the mains connection cable for damage from time to time. Never operate the device when the cable is damaged. A damaged cable must immediately be replaced by customer service or a qualified electrician to avoid dangers.
- Do not move or tilt the device when in operation.
- It is extremely important to not damage the door and that it can be closed properly.
 Example of damage to the door which may be unsafe include the following:
 - 1. warping and indentations,
 - 2. cracked and/or properly secured hinges and screws,
 - 3. damaged door seals,
 - 4. cracked glass pane,
 - 5. damaged locking elements.
- The space between the door and the device must be free of foreign objects.
- Door seals must be tight and clean, as dirt and damage may allow electromagnetic waves to escape from the microwave oven. Take care to prevent buildup of any residues (e.g. cleaning agents, dust, grease, etc.).
- Do not turn the microwave oven on when the door is open, as an excess of damaging electromagnetic waves may be emitted by the device. Never change the safety locks!



- Never heat any flammable objects in the device.
- Do not prepare any food products which contain alcohol.
- Do not fry any food products in the device. Hot oil can lead to skin burns and/or damage to the device.
- Do not place any objects inside the device (cookbooks, sponges, etc.). Sudden activation of the device can cause damage to such objects, and even burn them.
- When heating or cooking food products in containers from flammable materials such as plastic or paper, remain near the device as there is a risk of the device overheating.

WARNING! Danger of burns! If objects in the device catch fire, leave the door closed, turn the device off and remove the plug from its socket OR flip the main circuit breaker switch.

- **Do not** prepare food products and beverages in **closed** or **sealed containers**. Such containers may crack inside the device or injure the user when being opened!
- Food products prepared in the device are heated unevenly. Also, containers are usually hotter than the food products inside. Carefully **check the temperature** of food products, especially those prepared for children. **Risk of burns!**
- <u>**Do not**</u> use the device for preparation of fresh or hard-boiled eggs, either in shell or peeled, as eggs may explode.
- Food products with thick skins, such as potatoes, pumpkins, apples or chestnuts, should be pierced prior to heating.
- Do not place solutions inside containing **water**, **oil or grease**, as such a mixture may explode.
- Never use the device without the rotating tray nor **without food products inside**. The device may be damaged.
- **Do not** use **metallic** pots, pans or covers. Metal may lead to sparks in the cooking chamber. Use only dishes resistant to high temperatures, designed for use in microwave ovens (see sec. 5.4). **Risk of fire!**
- During the heating of liquids in the microwave oven it is possible that the liquid may reach boiling temperature without externally visible bubbling. For this reason, special care must be taken when handling the container. Even a light bump, e.g. when removing the liquid from the device, may lead to spillage. **Risk of burns!**
- For that reason avoid using tall, narrow containers with a thin neck.
- Place a spoon (only in exceptional cases use a metallic one) or glass stirrer in the beverage, then place the dish in the center of the rotating tray. Stir the liquid prior to heating and after half the heating time has elapsed. After heating: wait for a moment, carefully stir the liquid, then remove from the cooking chamber.
- As food prepared in the microwave is heated unevenly, the contents of children's bottles must be mixed thoroughly optimally by shaking then, before giving the bottle to the child, check the temperature of the food. Risk of burns!
 Prior to heating food remove the bottle cap and nipple!

1.2 Key to symbols

In this manual, symbols are used to highlight important safety instructions and any advice relating to the device. The instructions should be followed very carefully to avoid any risk of accident, personal injury or material damage.



This symbol highlights hazards which could lead to injury.

To avoid them please follow the instructions very carefully and proceed with particular attention in these cases.



This symbol highlights dangerous situations which could lead to injury or death.

To avoid them please follow the instructions very carefully and proceed with particular attention in these cases.



This symbol highlights dangerous situations which could lead to light injuries, or damage, malfunction, and/or destruction of the device.

To avoid them please follow the instructions very carefully and proceed with particular attention in these cases.

This symbol highlights recommendations and information aimed for effective and trouble-free device operation.

1.3 Intended use

Safe operation is only guaranteed when using the device for its intended purpose.

Any technical interventions, as well as assembly and maintenance are to be made by a qualified customer service only.

The device is intended for home use or in similar places such as:

- in kitchens for store or office employees or in other service locations;
- in suburban properties;
- by guests of hotels, motels and other places of accommodation;
- in Bed & Breakfasts.

The microwave oven is intended <u>only</u> for preparation, heating and defrosting of food products using appropriate dishes.

The microwave oven cannot be used for:

- industrial and laboratory purposes;
- storage of kitchen utensils and dishes;
- drying paper, textiles and other flammable materials;
- heating of fluids and/or flammable materials, substances damaging to health, and substances easily vaporizing and/or other similar materials.

! CAUTION!

Any use going beyond the intended purpose and/or any different use of the device is forbidden and is not considered as conventional.

Any claims against the manufacturer or his authorized representative as a consequence of experiencing damages resulting from unconventional use are impossible.

The operator is liable for all damages resulting from inappropriate use.

2. General information 2.1 Liability and Warrantees

All the information and instructions in this manual take into account standard safety regulations, current levels of technical engineering as well as the expertise and experience we have developed over the years.

The instruction manual was translated with all due care and attention. However, we do not accept liability for any translation errors. The German version of this instruction manual is definitive.

If the delivery consists of a special model, the actual scope of delivery may differ from the descriptions and illustrations in this manual. This is also the case for special orders or when the device has been modified in line with new technology.

Read this manual carefully and thoroughly before any operation of the device, and especially before turning it on!

Manufacturer is not liable for any damages or faults caused by:

- violation of advice concerning operation and cleaning;
- use other than designed;
- alterations made by user;
- use of inadequate spare parts.

We reserve the right to make technical changes for purposes of developing and improving the useful properties.

2.2 Copyright protection

The instruction manual including any texts, drawings, images or other illustrations is copyright. No part of this publication may be reproduced, transmitted or used in any form or by any means without permission in writing from the manufacturer. Any person who commits any unauthorized act in relation to this publication shall be liable to claims for damages. All rights reserved.

NOTE!

The contents, texts, drawings, pictures and any other illustrations are copyright and subject to other protection rights. Any person unlawfully using this publication is liable to criminal prosecution.

2.3 Declaration of conformity

The device con We certify this glad to send yo

The device complies with the current standards and directives of the EU. We certify this in the EC declaration of conformity. If required we will be glad to send you the according declaration of conformity.

3. Transport, packaging and storage 3.1 Delivery check

Please check the delivery upon completeness and transport damage immediately after receipt. In case of visible damage do not accept or accept the delivery with reservation only.

Note the extent of damage on the carrier's bill of delivery. Trigger off the complaint.

Hidden damages should be reclaimed immediately after notice, as claims for damages can only be asserted within the effective period for complaints.

3.2 Packaging

Please do not throw away the covering carton of your device as it might be useful for storage purposes, when moving or, in case of damages, when the device must be sent back to a repair center. The outer and inner packing material should be removed completely from the device before installation.

If you liked to dispose the packing, consider the regulations applicable in your country. Supply re-usable packing materials to the recycling.

Please inspect the device upon completeness. In case any part is missing please contact our customer service center immediately.

3.3 Storage

Keep the package closed until installation and under consideration of the outside indicated positioning- and storage markings.

Packages should be stored under consideration of the following:

- Do not store outdoors.
- Keep it dry and dust-free.
- Do not expose it to aggressive media.
- Do not expose it to direct sunlight.
- Avoid mechanical shocks and vibration.
- In case of longer storage (> 3 months) make sure you check the state of the packaging and the parts regularly. If required refresh or renew.

4. Technical data 4.1 Technical specification

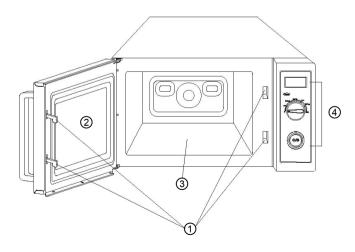
Description	Microwave oven	
Code-No.	610182	
Housing and cooking chamber:	Stainless steel	
Microwave power output:	1000 W / 1 magnetron	
Power levels:	6	
Manual timer:	up to 60 minutes	
Connection:	1,5 kW / 230 V~ 50 Hz	
Dimensions:	interior: W 335 x D 364 x H 212 mm exterior: W 520 x D 442 x H 312 mm	
Capacity of cooking chamber:	25 litres	
Weight:	17,4 kg	

We reserve the right to modifications!

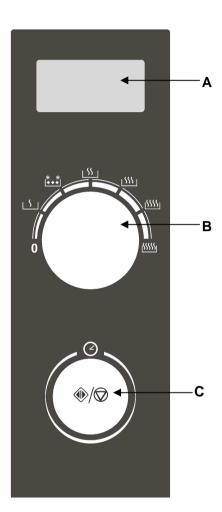
4.2 Overview of parts

1. Safety lock system

- 2. Glass door
- 3. Cooking chamber
- 4. Control panel



Control panel



A - Display

Shows time remaining in cycle

B - Power regulator

6 Levels of power

5	- 10%
* * ◆◆◆	- 30%
55	- 40%
555	- 50%
ISSS	- 80%
ISSSS	- 100%

C - Multifunction knob

- Timer (0 60 min.)

5. Installation and operation 5.1 Positioning

• Before the operation unpack the device and remove all package material and protective foil from the device and equipment.



- > **Never** remove the rating plate and any warning signs from the device.
- Place the device on a flat, stable surface which can support the weight of a microwave oven, as well as heavy dishes and food products.
- Do not place the device near flammable materials avoid high temperatures, moisture and high humidity.
- **Never** place the device on a flammable surface.
- To ensure proper functioning, the device must have sufficient ventilation. For this reason, it is necessary to maintain the following **safe distances**:
 - above the device: 20 cm
 - at rear of device: 10 cm
 - at sides of device: 5 cm.
- Never block the ventilation ducts!
- The device must remain a **minimum distance of 2 m** from radios, televisions, and other such electronics in order to avoid interference with the signal reception.
- Position the device so that the plug is readily accessible and if necessary can be easily removed from its socket.

5.2 Electric connection

DANGER! Electric shock hazard!

The device can cause injuries due to improper installation!

Before installation and connecting the local power grid specification should be compared with that of the device (see rating plate).

Connect the device only in case of compliance!

Connect the device only to properly installed single socket with protective terminal.

Do not disconnect the supply cable by pulling it, always pull the plug.

- The supply cable must not touch the heat sources or sharp edges. The supply cable should not hang from the table or other surface. Pay attention to avoid stepping on or tripping by the cable.
- The supply cable must not be bent, crushed, tangled, it must be always completely unwound.
- Do not place the device or other objects on the supply cable.
- Do not place the supply cable on the carpets or other thermally insulating materials. Do not cover it. Keep away the cable from operating range and do not immerse it in water or other liquids.
- The electrical circuit in the socket must be secured to at least 16A. Only connect the device directly to the wall socket; do not use any extension cords or power strips.

5.3 Guidelines for cooking with the microwave oven

Instead of traditional heat sources, a microwave oven applies an electron lamp which emits electromagnetic waves. These waves, like radio waves, are invisible but their effects can be observed. Such waves can pass through materials such as glass, porcelain, artificial materials and paper. As these materials do not contain water, grease or oil, they are not heated by the microwaves. Simply put, the microwaves directly reach the food product, causing molecules of water, grease and oil to vibrate; friction results in the creation of heat which is used for defrosting, heating or cooking. During cooking with microwaves, heat remains inside the product being prepared, in opposition to the processes of boiling or grilling in which heat enters the food from the outside. If the device is not damaged, energy created by the microwaves remains inside the device and does not pose a threat to the user.

- Carefully place food products to be cooked inside the microwave oven, with larger pieces at the outer edges.
- Remember the cooking time. It is best to at first set the shortest possible time and then lengthen cooking time as necessary. Excessive cooking time may cause the food product to smoke or catch fire.
- Cover food products during cooking. This will ensure even cooking and prevent splattering.
- Turn food products over while cooking. This will speed up the process of cooking such products as chicken or hamburgers. Large products, such as a roast, should be turned over at least once.
- Such dishes as dumplings should, after half of the cooking time has elapsed, be turned over, moved from the top to bottom, moved from the outside to the inside, etc.

5.4 Suitable dishes for use in the microwave oven

1. Check that a dish is suitable to be used in a microwave oven.

Test: place the empty dish together with a glass of water (never activate the device when empty or with only an empty container inside), then heat at the highest power level for 60 seconds. An appropriate dish will be lukewarm. If the dish is hot, it is not appropriate for use in the microwave oven.

- 2. Proper materials for dishes for the microwave oven allow microwaves to pass through. Energy goes through the container and heats the food product.
- 3. Do not use metallic containers or containers containing metallic parts (e.g. gold strips around the edge of a plate). Microwaves do not pass through metal.
- 4. Do not use products from recycled materials, as they may contain small pieces of metal. If such containers are used, sparks and even fire may result.
- 5. Dishes of oval and round shapes should be used, as food products cook more quickly in the corners of square-shaped containers.
- 6. Wide, flat containers are best suited to use in the microwave oven as compared to narrow and tall ones. Food products cook evenly in flat dishes.
- 7. To avoid food from baking onto the edge of dishes, you may cover the edges with thin strips of aluminum foil. Do not use too much aluminum foil, and leave a minimum distance of 2.5 to 3.0 cm between the foil and walls of the microwave oven's cooking chamber.

Dishes for cooking	Usable in microwave ovens
Tempered baking glass	yes
Glass not resistant to high temperature	no
Tempered porcelain	yes
Plastic dishes suitable for use in microwave ovens	yes
Kitchen paper	yes
Metal tray / bowl	no
Metal rack	no
Microwave-proof aluminum foil	yes
Microwave-proof foil containers	yes

The table below will help you in selecting the proper dishes:

5.5 Operation

Heating and cooking

- Open the doors and place a container with food products inside the unit.
 Do not prepare food directly on the bottom of the oven's interior. When preparing a larger number of items, arrange them evenly and so that they are not touching each other.
- 2. Close the doors tightly.
- 3. Choose the level of power and turn the knob to the proper position.
- 4. Set the amount of time by turning the multifunction knob.
- 5. The time selected will appear on the display.
- 6. Press the multifunction knob to turn the unit on.
- 7. When the cycle finishes, a signal will sound, the unit will turn off automatically and the time will return to zero.

The length of cooking time depends on the following characteristics of foods:

Beginning temperature:	The lower, the longer the cooking time	
Density:	The denser, the longer the cooking time	
Humidity:	The drier, the longer the cooking time	
Form:	The thicker, the longer the cooking time	
Weight:	The heavier, the longer the cooking time	

Quick start

This function allows for starting the unit up quickly at full power. Press the multifunction knob several times to set the desired cooking time. The unit will immediately come on at full strength.

Pressing the multifunction know	Time
Once	0:30
Twice	1:00
Three times	1:30

Example: To set the microwave to work for two (2) minutes, press the multifunction knob four (4) times and the unit will come on at full strength.

Suspension of cycle

1. Press the multifunction knob; the cycle will be suspended

By pressing the multifunction knob a second time the cycle will be resumed.

2. Open the doors; the cycle will be suspended

By closing the doors and pressing the multifunction knob the cycle will be resumed.

Defrost

- The **DEFROST** setting allows for simple defrosting of frozen foods. Energy from the microwave oven heats the outside of the food, and the heat works its way to the inside of the product. This causes it to defrost evenly.
- Remove all packaging and place the food on a plate.
- When defrosting, follow these rules:

> Covering

Dishes should be covered in order to:

- o speed up defrosting
- o prevent drying-out
- o avoid spraying of fat inside the unit.

Exceptions: Bread, breaded dishes and other foods which should be crunchy should not be covered.

> Turning/mixing

Almost every dish needs to be turned or mixed during defrosting. Separate pieces of dishes from each other as quickly as possible.

> Smaller portions

Smaller portions defrost quicker and more evenly than large ones. For this reason it is necessary to cut dishes into smaller portions prior to defrosting. In this manner a complete menu can be quickly and simply composed.

> Delicate dishes

Delicate dishes, such as pate, cake, cream, cheese or bread should be only partially defrosted and allowed to finish defrosting at room temperature. In this way the dishes will not get hot on the outside while remaining frozen on the inside.

> Time after defrosting

The time after defrosting when the dish is left out is very important, as it guarantees the food's complete defrosting. The defrosting table shows the length of time appropriate for various dishes. After complete defrosting dishes should be prepared as quickly as possible and not refrozen.

Frozen dish	Time / quantity	Time left out after defrosting
Beef (roasted)	9-12 minutes / 500 g	10-15 minutes
Steak	5-8 minutes / 500 g	5-10 minutes
Ground beef	6-10 minutes / 500 g	5-10 minutes
Pork (roasted)	9-14 minutes / 500 g	10-15 minutes
Pork medallions	6-10 minutes / 500 g	5-10 minutes
Cutlet	7-10 minutes / 500 g	5-10 minutes
Ground pork	7-10 minutes / 500 g	5-10 minutes
Lamb (roasted)	9-12 minutes / 500 g	10-15 minutes
Blade	8-12 minutes / 500 g	10-15 minutes
Mutton	6-10 minutes / 500 g	5-10 minutes
Poultry		
Turkey (whole)	7-12 minutes / 500 g	20-30 minutes
Breast	6-12 minutes / 500 g	15-20 minutes
Fillet	8-12 minutes / 500 g	10-15 minutes
Chicken (Whole)	6-10 minutes / 500 g	10-15 minutes
Fillet	6-9 minutes / 500 g	10-15 minutes
Duck	9-12 minutes / 500 g 10-15 minutes	

TIME AND METHOD OF DEFROSTIG MEAT AND POULTRY



TIME AND METHOD OF DEFROSTING SEAFOOD

Seafood	Time	Time left out after defrosting	Method
Whole fish	4-6 minutes/500g	5 minutes	After half the defrosting time separate and arrange evenly.
Shellfish	6-10 minutes/500g	2-3 minutes	Separate as quickly as possible.
Crabs	5-8 minutes/500g	2-3 minutes	Separate as quickly as possible.

Times are only approximate and may change depending on the temperature of freezing, consistency and weight of dishes.

6. Cleaning and maintenance 6.1 Safety advice

- Before beginning with repair or cleaning works make sure the device has been disconnected from power supply.
- o Do not use any acid agents and make sure no water ingresses the device.
- To protect yourself from electric shock, never immerse the device, its cables and the plug in water or other liquids.



The device is not suited for direct washing via water jets. Therefore, you must not use any kind of pressure water jet for cleaning the device!

6.2 Cleaning

- The device should be cleaned regularly.
- Clean the device with a damp cloth after each use. Thoroughly remove any food or beverage splashes on the interior walls with a damp cloth. You may also use a mild detergent in case of heavier dirt accumulation.
- Avoid using sprays and other aggressive cleaning agents as these may leave residues or even damage the surface.
- Clean the outer surface with a damp cloth. Water may not penetrate the ventilation slots to protect sensitive inner parts from damage.
- Wipe the door, the sealing and connected parts with a damp cloth to remove all dirt. Do not use any aggressive cleaning agents.

- The control panel must not become wet. You may wipe it by using a soft, damp cloth. Make sure the door is open while cleaning the control panel in order to avoid accidental engaging of the device.
- You may wipe away condensed water that has formed at both sides of the door, using a soft cloth. This may occur when the device is operated in areas with high air humidity. Formation of condensed water is absolutely normal.
- In order to dispose bad smells from the cooking chamber you may place a cup of water together with the juice and the paring of a lemon in a microwave-proof container and heat it for approx. 5 minutes. Afterwards you may wipe over using a dry, soft cloth.
- Only use a soft cloth and make sure you **never** use any kind of abrasive agents or pads which could scratch the surface.
- After the cleaning procedure, you should use a soft and dry cloth to wipe dry and polish the surface.

7. Possible Malfunctions

In case the microwave does not function properly:

- 1. Make sure the device is connected properly to power supply. Pull the power plug out of the socket and wait for approx. 10 seconds before proper reconnection.
- 2. Check if the fuse has loosened or the main fuse is disconnected. If both seem to work properly, you may check up the connection (power supply) with a different electrical device.
- **3.** Make sure the wicket (door) is closed properly (Safety closure system), as otherwise no hyper frequency waves are formed due to safety reasons.

In case none of the above mentioned failures occur, contact a qualified customer service. Under no circumstances you should try to fulfill any kind of repair operations yourself.

8. Waste disposal

Discarding old devices

At the end of its service life the discarded device has to be disposed in accordance with the national regulations. It is advisable to contact a company which is specialized in waste disposal, or just contact the local disposal service in your community.



To exclude any abuse and the dangers involved make the waste device unfit for use before disposal. For that purpose disconnect the device from the power supply and remove the supply cable from the device.





For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

Bartscher GmbH Franz-Kleine-Str. 28 D-33154 Salzkotten Germany

phone: +49 (0) 5258 971-0 fax: +49 (0) 5258 971-120